



ctb

bizkaiko garraio partzuergoa
consorcio de transportes de bizkaia

Diligencia: Para hacer constar que el presente documento ha sido aprobado por el Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia de fecha: Eginbidea: Zera jasota gero dadin ondoren aipatzen den data, Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Kontseilu Nagusiak agiri hau onartu duela:

2011ko urriaren 19

Doy fe.

Fede ematen dut.

Data/Fecha: Bilbao (n) 2011/02/12
Idazkari nagusia/El secretario general



CARÁTULA DEL PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

ADMINISTRAZIO KLAUSULA BEREZIEN PLEGUAREN AZALA

CONTRATO DE SUMINISTRO

HORNIDURA KONTRATUA

A.- Objeto del Contrato

A.- Kontratuaren helburua:

Suministro e instalación del sistema de video grabación digital en las unidades 500 y 550 de Metro Bilbao.

Metro Bilbaoren 500 eta 550 unitateetan bideo-grabaketa sistema hornitu eta instalatzea.

B.- Departamento promotor

B.- Sail sustatzailea

Dirección-Gerencia del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

Bizkaiko Garraio Partzuergoko Zuzendaritza Nagusia.

C.- Órgano de contratación

C.- Kontratazio Organoa

Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Kontseilu Nagusia.

D.- Presupuesto de licitación y valor estimado

D. Licitazio Aurrekontua /eta aurreikusitako balioa

LIZITAZIO AURREKONTUA PRESUPUESTO DE LICITACIÓN	270.000,- €
BEZ IVA 18%	48.600,- €
GUZTIRA TOTAL	318.600,- €
AURREIKUSITAKO BALIOA BEZ KANPO VALOR ESTIMADO -IVA EXCLUIDO-	270.000,- €

E.- Anualidad/es

E.- Urterokoa/k

Año/Urtea	Importe Anualidad / Urterokoaren Zenbatekoa
2011	200.000,00 €
2012	118.600,00 €



F.- Consignación presupuestaria

Partida 00200 51320 6014000

G.- Tramitación

Ordinaria.

H.- Procedimiento de Adjudicación

Procedimiento abierto.

I.- Criterios de Adjudicación

I.1.- Criterios cuantificables automáticamente
– Sobre B.

F- Aurrekontu kontsignazioa

Partida 00200 51320 6014000

G.- Tramitazioa

Arrunta.

F- Adjudikatzeko modua

Prozedura irekia.

I.- Esleipen Irizpideak

I.1.- Automatikoki zenbatzeko modukoak
diren Esleipen Irizpideak – B Gutunazala.

Azalpena	Formula	Ponderazioa
PREZIOA	PL: Lizitazio aurrekontua Pb: Eskaintza Ekonomiko baxuenaren aurrekontua P: Aurrekontua $\text{Puntuak: } \frac{30 \times (\text{PL-P})}{(\text{PL-Pb})}$	30 puntu Eskaintza ekonomikoa, proiektuak barne harturiko aurrekontu-formatuaren arabera aurkeztu beharko da.

Descripción	Fórmula	Ponderación
PRECIO	PL: Presupuesto Licitación Pb: Presupuesto de la Oferta económica más baja P: Presupuesto $\text{Puntos: } \frac{30 \times (\text{PL-P})}{(\text{PL-Pb})}$	30 puntos La oferta económica se deberá presentar siguiendo el formato de presupuesto existente en el proyecto.



I.2- Criterios no cuantificables automáticamente – Sobre C.

I.2.- Automatikoki zenbatu ezin diren Esleipen Irizpideak – C Gutunazala.

Azalpena	Ponderazioa	Aurkeztu beharreko dokumentazioa
<p>PROPOSAMEN TEKNIKOA: Eskaintzen diren esku-hartzeen zehaztasuna, justifikazioa eta garapena baloratuko da.</p>	70 puntu, modu honetara xehekatuta:	
<ul style="list-style-type: none">▪ Eskaintzan jasotako lanen metodologia	35 puntu	
<ul style="list-style-type: none">▪ Lanaren ikuspegi berriak gehitzeagatik, edota administrazioarentzako prestazio onuragarriagoak emateagatik eta lan osagarrien proposamenagatik, "B" gutun-azalean kostu gehigarria argi jaso.	10 puntu	"C" gutun-azalean, aurrekontuko unitate guztien definizio eta neurketak aurkeztu beharko dira, unitate bakoitzari dagokion preziorik gabe. Horrela, eskaintza bere osotasunean ulertu ahalko da.
<ul style="list-style-type: none">▪ Ingurumen-zaintzako programa eta segurtasun-plana betetzea	5 puntu	
<ul style="list-style-type: none">▪ Lanen programazioa. Exekuzio-epea:	15 puntu	
<ul style="list-style-type: none">▪ Kalitate-ziurtagiriak	5 puntu	



Descripción	Ponderación	Documentación a aportar
PROPUESTA TÉCNICA : Se valorará el detalle, justificación y desarrollo de las intervenciones propuestas	70 puntos desglosados de la siguiente forma:	
▪ Metodología de los trabajos incluidos en la oferta.	35 puntos	
▪ Por la introducción de nuevos enfoques al trabajo o prestaciones más beneficiosas para la administración y por propuesta de trabajos complementarios, exponiendo en el sobre "B" claramente su costo adicional	10 puntos	En este sobre "C", se deberá presentar la definición y medición de todas y cada una de las unidades del presupuesto, sin el precio asociado a cada unidad, a fin de comprender la coherencia de la oferta.
▪ Programa de vigilancia ambiental y cumplimiento del plan de seguridad	5 puntos	
▪ Programación de los trabajos. Plazo de ejecución.	15 puntos	
▪ Certificaciones de calidad	5 puntos	

I.3.- Valores normales o desproporcionados en la oferta distintos o complementarios a los establecidos en la normativa (art. 136 LCSP):

A los efectos de lo dispuesto en el Art. 136 de la LCJP se considerarán desproporcionadas o anormales aquellas ofertas que supongan una reducción del

I.3.- Balio normalak edo neurrigabeak eskaintzan, araudian ezarritakoetatik desberdinak edota osagarriak (SPKLren 136.art.):

SPKLren 136. Artikuluan xedatukoari dagokionez, baja neurrigabeak edota ez-normalak direla ulertuko dira, oinarriko proiektuari lizitatzailleek eskainitako prezioen



precio superior a 20 unidades porcentuales por debajo de la media aritmética de los precios ofertados por los licitadores al proyecto base.

Comité de expertos: Juan Manuel Bodegas Cañas (Presidente), Susana Campillo García (vocal), Andrés Galarraga (vocal), César Fernández de Larrea (vocal) y Marco García Morán (vocal-secretario). Plazo de emisión de informe: un mes contado a partir de la apertura del sobre C.

batez besteko aritmetikotik behera 20 unitateko portzentajeko murrizketa gainditzen duten eskaintzak.

Adituen Batzordea: Juan Manuel Bodegas Cañas (Presidentea), Susana Campillo García (mahaikidea), Andrés Galarraga (mahaikidea), Cesar Fernandez de Larrea (mahaikidea) eta Marco García Morán (mahaikide-idazkaria). Txostena emateko epea: C gutunazala zabaltzen denetik hilabete.

J.- Garantía provisional

No se exige

K.- Garantía definitiva

5 % del importe de adjudicación, excluido IVA

L.- Revisión de precios

No

M.- Autorización de variantes

No se admiten variantes.

N.- Plazo de ejecución/Entrega

8 meses.

Ñ.- Opción de prórroga

No

O.- Lugar de ejecución/Entrega

En las instalaciones de Metro Bilbao

P.- Plazo de Garantía

J.- Behin-behineko bermea.

Ez da eskatu.

K.- Behin betiko bermea.

%5 adjudikazio aurrekontuaren gainean, BEZ kanpo.

L.- Prezioak berrikustea

Ez dagokio.

M.- Aldaerak onartzeko aukera

Ez da aldaerarik onartzen.

N.- Gauzatzeko/entregatzeko epea

8 hilabete.

Ñ.- Luzapenaren aukera

Ez

O.- Gauzatzeko/entregatzeko lekua

Metro Bilbaoren Instalazioetan.

P.- Berme-epea



2 años.

Q.- Plazo de presentación de proposiciones

Según fecha indicada en los boletines oficiales.

R.- Lugar de presentación de las proposiciones

Consorcio de Transportes de Bizkaia, Ugasko bidea, nº 5-bis, primera planta, 48014 - Bilbao

S.- Gastos de publicidad

Si.

T.- Medios de acreditación de la solvencia

Solvencia económica y financiera: Los licitadores podrán acreditar su solvencia económica y financiera mediante u o varios de los medios siguientes:

1.- Declaraciones apropiadas de entidades financieras en la que se indique expresamente la solvencia respecto del importe del presupuesto de la presente licitación o, en su caso, justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales por el mismo importe.

2.- Declaración sobre el volumen global de negocios, referido a los tres últimos ejercicios disponibles en función de la fecha de creación o de inicio de las actividades del empresario, en la medida en que se disponga de las referencias de dicho volumen de negocios, de al menos 1.000.000 euros anuales.

Solvencia Técnica: Los licitadores deben

2 urte.

Q.- Proposamenak hartzeko epea

Aldizkari ofizialetan ezarritako dataren arabera

R.- Proposamenak aurkezteko lekua

Bizkaiko Garraio Partzuergoa, Ugasko bidea, 5-bis, lehenengo solairua, 48014 - Bilbo

S.- Publizitate gastuak

Bai.

T.- Kaudimena ziurtatzeko erak

Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa: Lizitatuzaileek honako bideen bidez egiaztatu ahalko dute beraien kaudimen ekonomiko edota finantzarioa:

1.- Finantza-erakundeen adierazpen egokien bidez, lizitazio honen aurrekontuaren zenbatekoaren kaudimena espresuki adierazten dutenak, edo, hala badagokio, arrisku profesionalen kalte-ordaineko aseguruaren frogagiriaz.

2.- Negozio-bolumen orokorrari buruzko azken hiru ekitaldien gaineko aitorpena, enpresarioaren jarduera sortu edota hasi zenetik zenbatuta; betiere, aipatu negozio-bolumenetan jaso bezala; gutxienez 1.000.000 euro urtean.

Kaudimen teknikoa: Lizitatuzaileek, jarraian



acreditar el cumplimiento de todos los requisitos que se indican a continuación a través de los medios que se señalan en cada caso:

a) Relación de suministros de videograbadores para unidades de tren ejecutadas en el curso de los tres últimos años, avalada por certificados de buena ejecución para los suministros más importantes; estos certificados indicarán el importe, las fechas y el lugar de ejecución de los suministros y se precisará si se realizaron según las reglas por las que se rige la profesión y se llevaron normalmente a buen término; en su caso, dichos certificados serán comunicados directamente al órgano de contratación por la autoridad competente. IMPORTE MINIMO ANUAL: 500.000,00€ en total.

b) Declaración indicando a los técnicos o las unidades técnicas, estén o no integradas en la empresa, de los que ésta disponga para la ejecución de los suministros, acompañada de los documentos acreditativos correspondientes, especialmente deberá disponer como MINIMO: UN RESPONSABLE DEL CONTROL DE CALIDAD.

c) Control de eficacia y fiabilidad del suministro, acreditado mediante la presentación de certificado de homologación del videograbador realizado por la empresa Metro Bilbao S.A., o por empresa operadora en el ámbito ferroviario del transporte público de viajeros por carretera del Estado Español o de la Unión Europea. A estos efectos el Consorcio de Transportes de Bizkaia facilitará la realización de las pruebas necesarias en las instalaciones de Metro Bilbao S.A., si así fuese solicitado por cualesquiera empresas, bien entendido que el coste de dichas pruebas será de cuenta de la empresa

aipatu baldintza guztiak betetzen dituztela egiaztatu beharko dute, kasuan kasuko bideak erabilia.

a) Azken hiru urteetan exekututako antzeko hornikuntzen zerrenda, hornidura garrantzitsuenen exekuzio egokia egiaztatzen duten ziurtagiriek; horietan jasoko dira: zenbatekoa, datak eta hornidura gauzatu den lekua. Era berean, lanbideko arauak kontuan hartuta egin ziren ala ez zehaztuko da, bai eta modu egokian burutu ziren ere. Ziurtagiri horiek, hala badagokio, kontratazioaz arduratzen den organoari jakinaraziko zaizkio zuzenean. URTEKO GUTXIENEO ZENBATEKOA: 1.000.000,00€ guztira.

b) Teknikariei edota unitate teknikoei egindako aitorpena, horiek enpresakoak izan zein ez, horniduren exekuzioa gauzatu dezakeela; horrekin batera, dagozkion gainerako agiriak ere aurkeztu beharko dira. Bereziki, honakoa ezarri beharko du GUTXIENEZ: KALITATEA KONTROLATZEKO ARDURADUNA.

c) Horniduraren eraginkortasun eta fidagarritasunaren kontrola, Metro Bilbao S.A. enpresak bideo-grabatzailaren homologazio-ziurtagiriaren bidez egiaztatuta, edo Estatu Espainoleko edo Europar Erkidegoko trenbide garraioaren edo errepideko bidaiarien garraioaren arloko enpresaren baten ziurtagiriaren bidez. Bizkaiko Garraio Partzuergoak Metro Bilbao S.A. ren instalazioetan egin beharreko probak egiteko erraztasunak emango ditu, halako enpresa batek eskatuko balio, kontuan hartuta proba horien kostua enpresa eskatzailearen kontura izango dela.



solicitante.

U.- Perfil de Contratante

www.cotrabi.com

V.- Otras especificaciones

1.- Forma de pago:

Certificaciones mensuales

2.- Seguros:

Se contratará una póliza de Responsabilidad Civil con los siguientes límites y coberturas:

- Responsabilidad Civil de Explotación con un límite no inferior de 300.000,00 € y franquicia máxima de 7.000,00 €.

- Responsabilidad Civil Productos / Post-Trabajos con un límite no inferior de 300.000,00 € y franquicia máxima de 7.000,00 €.

- Responsabilidad Civil Cruzada con un límite no inferior a 300.000,00 € y franquicia máxima de 7.000,00 €.

- Responsabilidad Civil Patronal con un límite no inferior a 300.000,00 € y franquicia máxima de 7.000,00 €.

- Sublímite por víctima Responsabilidad Civil Patronal no inferior a 150.000,00 €.

- Defensa y fianzas civiles incluido.

En la póliza de Responsabilidad Civil se incluirá al CTB como asegurado adicional sin perder la condición de tercero.

U.- Kontratu-egilearen profila

www.cotrabi.com

V.- Beste zehaztasun batzuk.

1.- Ordaintzeko era:

Hileroko ziurtapenez.

2.- Aseguruak:

Erantzukizun Zibileko poliza bat kontratatuko da, ondorengo muga eta estaldurekin:

- Ustiapen erantzukizun zibila 300.000,00 €tik gorako muga duena eta 7.000,00 € gehieneko frankizia.

- Produktuen / Lanen osteko erantzukizun zibila 300.000,00 €tik gorako muga duena eta 7.000,00 € gehieneko frankizia.

- Gurutzetako erantzukizun zibila 300.000,00 €tik gorako muga duena eta 7.000,00 € gehieneko frankizia.

- Ugazaben erantzukizun zibila 300.000,00 €tik gorako muga duena eta 7.000,00 € gehieneko frankizia.

- Ugazaben erantzukizun zibileko azpimuga biktimako 150.000,00 €.

- Defentsa eta fidantza zibilak barne.

Horrez gain, Erantzukizun Zibileko polizan, BGP gehigarriko aseguratu gisa sartuko da, hirugarrenaren izaera galdu gabe.